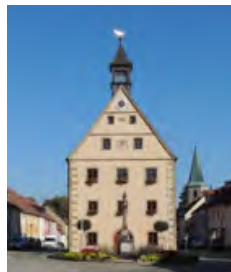


GRAFENWÖHRER STADTANZEIGER



Nr. 905/71

Postverlagsort Grafenwöhr

1. August 2026

65. Deutsch-Amerikanisches VOLKSFEST

vom 31. 07. bis 02. 08. 2026

Freitag und Samstag von 11.00 Uhr bis 24.00 Uhr

Sonntag von 11.00 bis 23.00 Uhr

Im Camp Algier, Truppenübungsplatz

GRAFENWÖHR



Großer Vergnügungspark - Am Freitag Familientag - Spezialitäten der deutschen und ausländischen Küche
Viele Verkaufs- und Souvenirstände

Zufahrt nur über Wache 6!

Vielseitige Waffen- und Fahrzeugschau der US-Armee und der Bundeswehr

Buspendelverkehr, ab Stadt Grafenwöhr

Eintritt frei!

Bitte Personalausweis mitnehmen!

Deutsch-Amerikanisches Volksfest: Drei Tage Freundschaft, Kultur und Feststimmung

“Bavarian-American Way of Life” – von 31. Juli bis 2. August 2026 in Camp Algier



Auf Einladung der U.S. Army Garrison Bavaria findet das traditionsreiche Deutsch-Amerikanische Volksfest auf dem Gelände des Truppenübungsplatzes Grafenwöhr statt. Wie bereits im Vorjahr wird das Festgelände auf den drei Motorparks im Camp Algier errichtet. Die Motorparks befinden sich am östlichen Rand von Camp Algier und sind bequem über Wache 6 erreichbar.

Das Fest startet am **Freitag, 31. Juli, um 11 Uhr** feierlich mit dem traditionellen **Bieranstich im Festzelt**. Der reguläre Festbetrieb ist an diesem Tag bis **24 Uhr**. Am Samstag, 1. August Festbetrieb von 11 bis 24 Uhr Am Sonntag 2. August Festbetrieb von 11 bis 23 Uhr

Shuttlebusse sorgen für entspannte Anreise

Auch in diesem Jahr stellt der DAGA e.V. im Auftrag der Stadt Grafenwöhr wieder praktische Shuttlebusse zum Festplatz bereit. Die Busse fahren von den vier Haltestellen – Gründerzentrum, Dießfurter Straße, dem ehemaligen Postamt und am Gerätehaus der Feuerwehr Grafenwöhr ab – Sie bringen alle Besucher sicher und bequem direkt zum Veranstaltungsgelände in Camp Algier und zurück.

Für nur vier Euro pro Person wird damit eine umweltfreundliche Alternative zum Auto geboten. Kinder bis 14 Jahre fahren kostenfrei mit.

Zufahrt in den Truppenübungsplatz nur über Wache 6

Die Anfahrt mit dem eigenen Pkw ist ausschließlich über Wache 6 möglich. Besucherinnen und Besucher werden auf einen zentral gelegenen Parkplatz in der Nähe des Festplatzes geleitet.

Vielfalt an Attraktionen für Groß und Klein

Das Deutsch-Amerikanische Volksfest bietet auch in diesem Jahr wieder ein buntes Potpourri an Fahrgeschäften und Erlebnisangeboten für die ganze Familie. Das Angebot reicht vom klassischen Autoscooter über den „Devil Rock“, das Riesenrad, den „Sky Swing“, den rasanten „Break Dance“ und den „Twister“ bis hin zur Disco-Bahn, dem Scheibenwischer und dem Kettenflieger. Abgerundet wird das Erlebnis durch Attraktionen wie „Pirates Adventures“, das 7D-Kino sowie

zahlreiche Spielmöglichkeiten – darunter Schießbuden, Bogenschießen, Bowling, Entenangeln und verschiedene Kinderattraktionen wie die Kinderschleife oder Trampoline. Selbstverständlich fehlen auch die klassischen Volksfeststände nicht.

Grüne US-Zelte: Amerikanisches Flair mit Tradition

Auch in diesem Jahr sind die beliebten „grünen US-Zelte“ wieder Teil des Deutsch-Amerikanischen Volksfests. Insgesamt über 20 Zelte verteilen sich über das gesamte Festgelände und sorgen mit ihrem unverwechselbaren Look für das vertraute amerikanische Flair, kulinarische Vielfalt und gesellige Begegnungen.

Für beste Unterhaltung sorgen mitreißende Show- und Tanzeinlagen der Flying Boots, während an den etwa 100 Ständen und Fahrgeschäften ein abwechslungsreiches Angebot an volksfesttypischen Schmankerln, amerikanischen Klassikern und mexikanischen Spezialitäten zum Genießen einlädt.

Das kulinarische Angebot umfasst unter anderem: Zwiebelrose, Crêpes, Eis, Süßwaren, Gebäck, Kartoffelchips, Mutzbraten, Chinapfanne, Mini-Donuts, Kaffee, Kuchen, Langos, Brezen, Pommes Spezial, Riesenspieße, Fischspezialitäten, Dotsch, Baumstriezel, Maiskolben, Churros, Candy-Früchte, Slush-Ice, gebackenes Gemüse, Brandteigspezialitäten, Pizza, Champignon-Pfanne, Döner, Burritos Thai-Style, Bowle, Ochsenfetzen und Pastrami-Sandwich.

Waffenschau als Publikumsmagnet – Technik hautnah erleben

Auch in diesem Jahr zählt sie zu den absoluten Besuchermagneten: die beeindruckende Waffenschau der US-Armee und Bundeswehr, die auf dem Gelände des Motorpark 20 aufgebaut wird und allen Festbesucherinnen und -besuchern offensteht. Die Ausstellung ermöglicht einen faszinierenden Einblick in moderne Militärtechnik – von Armeefahrzeugen und Panzern über Artilleriegeschütze bis hin zu Helikoptern, die oft nicht nur aus nächster Nähe bestaunt, sondern auch betreten werden dürfen.

Inmitten von „Little America“ in der Oberpfalz entsteht so eine besondere Atmosphäre – geprägt von authentischem amerikanischen und Oberpfälzer Volksfest-Flair und der gelebten, über 70-jährigen deutsch-amerikanischen Freundschaft, die diesem Volksfest seinen einzigartigen Charakter verleiht.

Ausweis nicht vergessen!

Programmübersicht

Freitag, 31. Juli 2026

11:00 Uhr: Eröffnungsfeier & Banddurchschnitt (Haupteingang)

Bayerisches Festzelt

- 11:00 Uhr: Eröffnung von Festzelt und Biergarten
- 11:00 Uhr: Offizieller Bieranstich mit Ehrengästen
- 11:00 Uhr: Bayrische Blaskapelle
- 19:00 Uhr: Band „Trachtenrock“ – Live Party- und Festzeltmusik

US-Festzelt

- 11:00 – 12:30 Uhr: Kyle Benson and the Fraternizers (Soldatenband)
- 18:00 – 22:00 Uhr: Groove Connection (Rock, 70er, 80er, Pop, R&B, Soul und Disco)
- Zusätzlich: Durchgehendes DJ-Programm über den gesamten Tag

Samstag, 1. August 2026

Bayerisches Festzelt

- 11:00 Uhr: Eröffnung von Festzelt und Biergarten
- 12:00 Uhr: Traditioneller Festtags-Mittagstisch
- 14:00 Uhr: Band „High Risk“ (Country-Musik)
- 14:00 Uhr: Kinderschminken
- 19:00 Uhr: Band „Members“ – Live Rock & Pop

US-Festzelt

- 13:00 – 14:30 Uhr: GASP Band Weiden
- 16:00 – 17:30 Uhr: Sounds Like Chicken (Rockband)
- 19:00 – 23:00 Uhr: Reset feat. Stephen Thieland – Pop, Soul, Rock, Blues
- Zusätzlich: Durchgehendes DJ-Programm über den gesamten Tag

Sonntag, 2. August 2026

Bayerisches Festzelt

- 11:00 Uhr: Frühschoppen, Eröffnung von Festzelt und Biergarten
- 12:00 Uhr: Stadtkapelle Kemnath
- 12:00 Uhr: Traditioneller Festtags-Mittagstisch
- 17:00 Uhr: Band „Skyline Riders“ – Country

US-Festzelt

- 12:00 – 13:30 Uhr: Sounds Like Chicken – (Rockband, familienfreundlich)
- 18:00 – 21:00 Uhr: H.O.T. Helt Oncale Trio – Blues, Swing, Rock 'n' Roll der 50er, 60er und 70er Jahre
- Zusätzlich: Durchgehendes DJ-Programm über den gesamten Tag

Änderungen am Programm vorbehalten.



Genuss mit gutem Zweck – das Weinzelt und die Shuttle-Busse des DAGA e.V.

Die DAGA-Präsidenten, Altbürgermeister Helmut Wächter (deutsch) und James P. Joyce (amerikanisch), freuen sich bereits heute auf zahlreiche Besucher. Der Reinerlös aus dem Betrieb des Weinzeltens und der Shuttlebusse ermöglicht die alljährlichen Wohlfahrtsaktionen zur Weihnachtszeit. Dabei werden 600 Lebensmittelpakete in den Landkreisen Neustadt an der Waldnaab, Tirschenreuth und Amberg-Weizsach an Bedürftige verteilt. Der Erlös unterstützt zudem die engagierten freiwilligen Feuerwehren der Stadt Grafenwöhr – ein Einsatz, der direkt der Gemeinschaft zugutekommt.

Getränkepreise bleiben stabil
Trotz gestiegener Einkaufspreise ist es in diesem Jahr gelungen, Preiserhöhungen bei den Getränken auf dem Festplatz (ausgenommen im Bierzelt) zu vermeiden. Es gelten die gleichen Verkaufspreise wie im Vorjahr.

Der besondere Dank der Festplatzbetreiber Hannes und Claudia Heindl sowie des DAGA e.V. gilt in diesem Jahr General Terry Tillis und Lagerkommandant Colonel Stephen C. Flanagan. Sie haben dieses Großereignis auf dem Gelände des Truppenübungsplatzes auch in herausfordernden Zeiten wieder möglich gemacht.



Bürgersprechstunde im August, bis 14.08.26

Montags, von 15.00 – 17.30 Uhr
Dienstags, 10.00 – 13.00 Uhr
Mittwochs, **Bürgertreff** von 11.00 – 13.00 Uhr
Donnerstags, 11.00 – 13.00 Uhr
Freitags, 09.30 – 13.00 Uhr

Vom 17.08 – 30.08 befinde ich mich im Urlaub und somit findet in dieser Zeit keine Bürgersprechstunde statt.



VdK-Außensprechtag

Beratungstermin für sozialrechtliche Fragen bitte telefonisch mit der Kreisgeschäftsstelle Weiden vereinbaren (Tel.: 0961/389540).

VdK-Kino:

Der nächste VdK-Filmvormittag ist am **Mittwoch, dem 05.08.2026** im „**Neue Welt Kinocenter**“ Weiden. Die Komödie „**Ein Münchner im Himmel**“ beinhaltet: Der Münchner Taxifahrer Ludwig „Wiggerl“ Brunner ist ein echtes Original – ein Lebenskünstler mit Ecken und Kanten. Doch als er nach einem schlimmen Autounfall plötzlich im Himmel landet, steht er vor einem unerwarteten Problem: Sein Karma-Konto ist alles andere als ausgeglichen. Und da Wiggerl keinesfalls als Engel durchs Jenseits schweben will, muss er schnell einen Weg zurück nach Bayern finden. **Beginn 10:00 Uhr. Vorzugspreis 5,00 Euro** auf allen Plätzen.

VdK-Geburtstagsglückwünsche:

Die Vorstandschaft wünscht unseren im **August geborenen Mitgliedern** alles Gute, Zufriedenheit und ganz besonders viel Gesundheit für das neue Lebensjahr.



Bürgerladen:

Im Bürgerladen in der Eichendorffstr.13 werden Lebensmittel an Bedürftige ausgegeben. Die erforderlichen Kundenkarten erhalten Sie zu den Öffnungszeiten oder nach telefonischer Vereinbarung. Die Öffnungszeiten sind:
Dienstag und Freitag von 10:30 Uhr bis 13:00 Uhr

Flohmarkt:

der Flohmarkt des Bürgervereins Alte Amberger Str. 5 in Grafenwöhr, der für alle geöffnet ist, sucht ständig Sachspenden, z.B. Kleinmöbel, Bekleidung, Tisch- und Bettwäsche, Fahrräder usw. Diese Sachen werden zu sehr günstigen Preisen weitergegeben und der Erlös dient sozialen Zwecken.

Öffnungszeiten:

jeden Montag und Mittwoch von 08:00 – 13:00 Uhr

Bürgerladen, Flohmarkt
92655 Grafenwöhr
Eichendorffstr. 13
Telefon 09641 926240,
E-Mail buergerladen-grafenwoehr@kabelmail.de



Mehr Generationen Haus

Miteinander – Füreinander

Schulstraße 18, 92655 Grafenwöhr
Tel.: 0175/8479302, 09641/931953

Infofrühstück

im August machen wir eine Pause!

Hutza-Nachmittag

06.08, 13.08, 20.08 jeweils ab 14.30 Uhr. Vom 27.08 – bis 16.09 sind wir im Urlaub. Ab 17.09, starten wir wieder ab 14.30 Uhr

Inklusionstreff

Entfällt am 19.08 und 26.08, ab 02.09 starten wir wieder um 15.00 Uhr

Klöppelgruppe

Jeden ersten Dienstag im Monat. Interessierte, Anfänger, Fortgeschrittene und Profis sind herzlich willkommen! Treffpunkt 17.30 Uhr im 1. Stock. Kostenlos.

EUTB Sprechstunde

Hier können Sie sich kostenlos zu den Themen Rehabilitations- und Teilhabeleistungen beraten lassen. Donnerstag von 14.00 – 16.00 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung (Helmut Bruhnke, 0170/1452060, helmut.bruhnke@eutb-bayern.org) Erster Termin nach den Weihnachtsferien ist der 08.01.2026.

Eltern-Cafè

Kleine Pause vom 12.08 – 26.08. Start nach dem Urlaub, am 02.09

Mediensprechstunde

06.08 und 13.08, 13.00 – 14.00 Uhr. Kostenlos

Yoga

Mittwochs, 19.00 Uhr. Anmeldung über die Homepage www.everybodyflowyoga.com

Für folgende Kurse können Sie sich über die VHS Eschenbach anmelden.

www.vhs-eschenbach.de / Telefon: 09645/3459980
- Handpan
- Jembe
- Muskelentspannung nach Jacobson
- Geburtsvorbereitungskurs



Die Stadt Grafenwöhr informiert

Müllabfuhrtermine:

Montag,	03.08.2026 Blaue Tonne Fa. Kraus Abfuhr „gelber Sack“
Freitag,	07.08.2026 Abfuhr „Biotonne“
Montag,	10.08.2026 Hausmüllabfuhr
Freitag,	21.08.2026 Abfuhr „Biotonne“
Montag,	24.08.2026 Hausmüllabfuhr
Montag,	31.08.2026 Blaue Tonne Fa. Bergler Blaue Tonne Fa. Kraus

Die Müllgefäße sind jeweils ab 06.00 Uhr bereitzustellen.

Halbseitige Sperrung der Alten Amberger Straße wegen Neugestaltung der Straße „Auf der Wusten“ in Grafenwöhr

Die Bauarbeiten zur Neugestaltung der Straße „Auf der Wusten“ schreiten gut voran.

Im Zuge notwendiger Wasserleitungs- und Asphaltierungsarbeiten ist es erforderlich, die **Alte Amberger Straße** auf Höhe der Einmündung „Auf der Wusten“ halbseitig zu sperren.

Nach aktuellem Baufortschritt ist die Sperrung **für den Zeitraum vom 18. August bis zum 1. September 2026** vorgesehen. Aufgrund nicht vorhersehbarer Abläufe im Baugeschehen können jedoch zeitliche Verschiebungen nicht ausgeschlossen werden. Über den jeweils aktuellen Stand informieren wir Sie über die **Homepage** sowie die **Heimat-Info** der Stadt Grafenwöhr.

Die **Stadt Grafenwöhr** bittet um Verständnis für die unvermeidlichen Einschränkungen und bedankt sich zugleich für die Geduld der Bürgerinnen und Bürger.

Frisches Brot & Zwiebelkuchen aus der Stadtmühle – jetzt vorbestellen!

Der Brot- und Backverein Grafenwöhr heizt wieder den Ofen an. Am Freitag den 21. August und Samstag den 22. August gibt es wieder ofenfrisches Brot und köstlichen Zwiebelkuchen – nach traditioneller Art aus dem Steinofen gebacken.

Wer sich sein Gebäck sichern möchte, kann am Donnerstag den 20. August von 08:30 bis 11:00 Uhr telefonisch unter 09641 2428 vorbestellen. Auch Nichtmitglieder sind herzlich eingeladen, sich ihre Lieblingsbackwaren zu sichern und den Duft aus der Stadtmühle zu genießen.

Zusätzlich können Bestellungen am Freitag während der Geschäftszeiten direkt vor Ort aufgegeben werden.

Die Abholung an beiden Tagen kann jeweils von 07:00 bis 12:15 Uhr erfolgen, der Zwiebelkuchen ist ab ca. 10:30 Uhr ofenfrisch fertig.

Veröffentlichung von Auftragsvergaben

Die Stadt Grafenwöhr informiert in dieser Rubrik regelmäßig über Auftragsvergaben als öffentlicher Auftraggeber.

Im Rahmen der **europaweiten Ausschreibung** wurden folgende Aufträge vergeben:

Generalsanierung Marktplatz 24 – 26 (Verwaltungsgebäude);

Vergabe PV-Dach

Firma Sunna Energie und Elektro GmbH aus 96172 Mühlhausen mit einer Angebotssumme in Höhe von 221.259,68 € (brutto)

Vergabe der Heizungsinstallationsarbeiten

Firma Heizungsbau Martin Ertl GmbH aus 92727 Waldthurn mit einer Angebotssumme in Höhe von 389.130,39 € (brutto)

Vergabe der Sanitärinstallationsarbeiten

Firma Haustechnik Gschrey GmbH aus 92546 Schmidgaden mit einer Angebotssumme in Höhe von 213.801,36 € (brutto)

Vergabe der Lüftungsinstallationsarbeiten

Firma Haustechnik Gschrey GmbH aus 92546 Schmidgaden mit einer Angebotssumme in Höhe von 191.829,57 € (brutto)

Gemeinsam gegen Vandalismus – Die Stadt Grafenwöhr bittet ihre Bürgerinnen und Bürger um Aufmerksamkeit

In den vergangenen Wochen kam es im Stadtgebiet Grafenwöhr vermehrt zu Vandalismusschäden an öffentlichen Einrichtungen und Anlagen. Die Beseitigung dieser Schäden verursacht erhebliche Personal- und Materialkosten, die letztlich von der Allgemeinheit getragen werden müssen.

Darüber hinaus können beschädigte Einrichtungen und Gegenstände eine Gefahr für die Sicherheit von Bürgerinnen und Bürgern darstellen und zu Verletzungen führen.

Die Stadt Grafenwöhr bittet daher alle Einwohnerinnen und Einwohner, aufmerksam zu sein und verdächtige Beobachtungen nicht zu ignorieren. Wer Hinweise zu möglichen Sachbeschädigungen oder verdächtigen Personen geben kann, wird gebeten, sich an die Polizei oder die Stadtverwaltung zu wenden.

Gemeinsam können wir dazu beitragen, unsere Stadt sauber, sicher und lebenswert zu erhalten.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung.

Edgar Knobloch
Erster Bürgermeister

Fachstelle für Pflegende Angehörige

Für alle Fragen rund um die Pflege Ihrer Angehörigen steht Ihnen die kostenlose Sprechstunde der Fachstelle für Pflegende Angehörige zur Verfügung. Die Sprechzeiten im August finden am 06.08. von 08:00 – 12:00 Uhr im Rathaus Grafenwöhr (Fraktionszimmer, 2. OG.) statt. Bei Fragen oder für eine Terminvereinbarung melden Sie sich gerne unter: fachstelle@caritas-grafenwoehr.de oder 0160 / 98632035.



08.08.2026	Herr Harald Schultze zum 70. Geburtstag
11.08.2026	Frau Leokadia Siemski zum 70. Geburtstag
15.08.2026	Frau Elisabeth Werner zum 70. Geburtstag
17.08.2026	Frau Maria Kreis zum 76. Geburtstag



Die Stadt Grafenwöhr informiert

**Halbzeit im Mikrozensus: 65 000
Bürgerinnen und Bürger in Bayern
werden bis Jahresende noch
befragt**

**Mikrozensus als kleine Volkszählung zur
wirtschaftlichen und sozialen Lage der
Bevölkerung**

Auch in diesem Jahr findet in Bayern – wie im gesamten Bundesgebiet – der Mikrozensus statt. Mit der größten jährlichen Haushaltsbefragung Deutschlands werden wichtige Informationen zur wirtschaftlichen und sozialen Lage der Bevölkerung erhoben. Die Ergebnisse helfen dabei, politische Entscheidungen auf einer verlässlichen Datengrundlage zu treffen. In Bayern werden dafür rund 130 000 Bürgerinnen und Bürger befragt. Seit Jahresbeginn haben bereits etwa 65 000 Personen Auskunft gegeben und damit einen wichtigen Beitrag zur amtlichen Statistik geleistet. Bis zum Jahresende werden weitere rund 65 000 Personen vom Landesamt für Statistik angeschrieben. Wer ausgewählt wird, ist gesetzlich verpflichtet, an der Befragung teilzunehmen.

Weitere Informationen zum Mikrozensus entnehmen Sie der vollständigen Pressemitteilung des Landesamts für Statistik (siehe QR-Code).



Sommerkonzert mit TANQUORAY am 28. August



Orange ist das Markenzeichen der Band TANQUORAY, die am 28. August ein Sommerkonzert voller Blues, Soul und Funk auf der Naturbühne Schönberg gibt (Bild: Alex Viebig).

Ein Abend voller Soul, Blues und Funk wartet am Freitag, 28. August, auf der Naturbühne Schönberg, wenn die Stadt Grafenwöhr zum Open-Air-Sommerkonzert der Band TANQUORAY lädt. Konzertbeginn ist um 20 Uhr, Einlass ab 19 Uhr.

Bereits im letzten Jahr sollte ein Konzert der Band stattfinden, das leider aufgrund kurzfristiger Erkrankung entfallen musste. Zum Nachholtermin bringen TANQUORAY nun ein neues, aufregendes Programm mit. Seit zwölf Jahren begeistert das Trio mit seinem unverwechselbaren Mix aus authentischem Blues, Soul-Jazz, Funk und groovigen 80er-Jahre-Sounds. Nach mehr als 400 Konzerten in Deutschland und den Nachbarländern zählen TANQUORAY zu den prägendsten Vertretern

des „Blue-Eyed Soul“. Eigenkompositionen gibt es ebenso wie ausgewählte Klassiker – unter anderem von Solomon Burke, Wilson Pickett, Chris Stapleton, den Black Pumas und Prince. Das Zusammenspiel von Piano, Schlagzeug und mehrstimmigem Gesang, ergänzt durch Bass, Kontrabass und Beatbox-Elemente, sorgt für eine energiegeladene Live-Show voller Spielfreude und musikalischer Überraschungen. Für das leibliche Wohl ist ebenfalls gesorgt: Der SV TuS/DJK Grafenwöhr verkauft am Schönberg Getränke und kleine Snacks. Tickets sind im Vorverkauf über www.okticket.de und alle OK-Ticket Vorverkaufsstellen zum Preis von 14€ erhältlich. Auch an der Abendkasse werden noch Karten zum Preis von 17€ verkauft.

» Einer der alles kann...

...auch Urlaub machen.

**Wir haben Betriebsurlaub
vom 7. - 11. September 2026.
Ab dem 14. September sind wir
wieder für Sie da.**

Über
75 Jahre
druckerei hutzler GmbH

Promotion & Print
Werktag und mehr
DRUCKEREI UND DRUCKEREI HUTZLER GMBH

**Außensprechtag der Notarin
Stefanie Tafelmeier**
mit dem Amtssitz in Eschenbach i.d. OPf.

ab 14:00 Uhr im Rathaus in Grafenwöhr
(Fraktionszimmer):

Mittwoch, den 05. August 2026
Mittwoch, den 19. August 2026

Vorherige telefonische Terminvereinbarung
unter 09645 / 60191-0 ist erforderlich.

Im Gewerbepark 21 • 92655 Grafenwöhr • 09641 432 • info@druckerei-hutzler.de
www.promiprint.de

Quiz-Abend mit Live-Musik am 11. September

Am Freitag, 11. September, lädt die Stadt Grafenwöhr um 20 Uhr erneut ins Jugendheim Grafenwöhr zum Quiz-Abend mit Live-Musik, der sich nach der Sommerpause zurückmeldet. Bei der beliebten Veranstaltung geht es darum, als Team aus bis zu sechs Personen gemeinsam Fragen aus den verschiedensten Wissensgebieten zu beantworten. Dabei steht der Spaß im Vordergrund, denn falsche Antworten sind kein Problem. Neben Quizrunden zum Allgemeinwissen stehen auch wieder eine Bilder- und eine Musikrunde auf der Tagesordnung.

Die Teams mit den meisten Punkten dürfen sich am Ende des Abends über kleine Gewinne freuen. Und alle anderen dürfen gemeinsam auf ihr Wissen anstoßen, denn die Pfadfinder Grafenwöhr bieten kühle Getränke und leckere Snacks an.

Neben dem Quiz steht auch wieder eine Live-Band auf der Bühne des Jugendheims, die den Abend musikalisch umrahmt und die Pausen zwischen den Quiz-Runden füllt. Diesmal dabei ist das Duo „Tulpina“. Die beiden Musiker an Gitarre und Cajon verbinden die Kraft klassischer Pop- und Rocksongs mit der Authentizität eigener, in Mundart gehaltener, Kompositionen.

Eine Teilnahme am Quiz-Abend ist nur mit vorheriger Anmeldung bei Kulturmanager Pirmin Balk unter 09641 9220-60 oder pbalk@grafenwoehr.de möglich. Die Teilnahme ist kostenlos. Einlass ab 19:30 Uhr.

Quiz-Freunde dürfen sich auch bereits den 27. November vormerken. An diesem Tag wird es einen weiteren Quiz-Abend mit Live-Musik geben.



Kulturfest der Oberpfälzer: Grafenwöhr besucht Roding



„Stadt – Land – Regen“ lautete das Motto des diesjährigen Kulturfests der Oberpfälzer, des 45. Bayerischen Nordgautags, das vom 16.-19. Juli in Roding stattfand. Als Gastgeberstadt des vorherigen Nordgautags, zeigte natürlich auch Grafenwöhr Präsenz beim krönenden Abschluss, dem Festumzug.

Neben einer breiten Delegation aus Stadträten und Familien, angeführt vom 2. Bürgermeister Thomas Weiß und 3. Bürgermeister Thomas Schopf, war auch der Schützenverein Hubertus 1888 mit einer mehr als 20 Mitglieder starken Delegation vertreten. Für gute Stimmung auf der Festzugstrecke sorgte die Stadtkapelle Grafenwöhr. Ein LKW des Bauhofs samt Markenzeichen Grafenwöhrs, dem Wasserturm durfte nicht fehlen.

Auf den drei Kilometern Festzugstrecke durfte kräftig gewunken werden, denn bei optimalem Wetter hatten sich mehrere tausend Zuschauer versammelt. Zum Abschluss des Kulturfests wurde noch am Rodinger Festplatz am Regen gefeiert. Der nächste Nordgautag findet 2028 in Parsberg statt.



Siedlerfest

am Spielplatz der
Siedlergemeinschaft St. Wolfgang

14.08.2026:
18:00 Uhr Gottesdienst am alten Kircherl
und anschließend Dämmerchoppen auf
dem Spielplatz

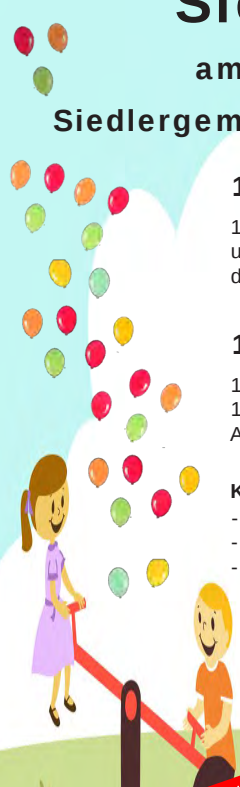
15.08.2026:
10:00 Uhr Frührschoppen
11:30 Uhr Mittagessen (Spanferkel)
Am Nachmittag Kaffee und Kuchen

Kinderprogramm

- Hüpfburg
- Kinderschminken
- Kinderbelustigung

Kuchenspenden bitte bei
Anita Speth (01602143757)
anmelden.

Hüpfburgbeispiel



Tribute to Barry White

by Tony Davis
AND ORCHESTRA

BARRY WHITES GREATEST HITS

14.11.
20.30 UHR

**STADTHALLE
GRAFENWÖHR**

Tickets
www.eventim.de



THE BARRY WHITE TRIBUTE SHOW – BY TONY DAVIS AND ORCHESTRA

Er galt als einer der größten Soul-Künstler des 20. Jahrhunderts: Barry White verzauberte mit seiner eindrucksvollen Bass-Stimme unzählige Menschen weltweit und verkaufte hundert Millionen Alben. Vor mehr als 20 Jahren starb der amerikanische Mega-Star im Alter von nur 58 Jahren. Jetzt setzt ihm sein Landsmann und Entertainer Tony Davis ein musikalisches Denkmal: mit der unglaublichen Live-Show „The Barry White Tribute Show – by Tony Davis“.

Mit dabei sind alle großen Hits wie „Let the music play“, „Never gonna give you up“ oder „The First, the Last, my Everything“.

Zudem wird die Show durch bekannte Gastmusiker erweitert, wie beispielsweise dem Saxophonisten Sir Waldo Weathers, der 15 Jahre lang an der Seite des „Godfathers of Soul“ James Brown gespielt hat.

Hol dir jetzt dein Ticket



für die Show in der Stadthalle Grafenwöhr
am 14. November 2026 um 20.30 Uhr!

www.eventim.de

1. Hüttner FLOHMARKT am SPIELPLATZ

20.09.26 11–14 Uhr

Standgebühr
5€

Standgebühr und
Einnahmen durch
Essen & Getränke
werden zu 100% in
den Spielplatz
investiert.

Für das leibliche Wohl
ist gesorgt!

- Frische Tacos
- Kaffee & Kuchen
- Erfrischende Getränke

Bitte **ANMELDUNG** unter:
spielplatz-flohmarkt@web.de

VORAUSSETZUNG
Gutes Wetter ♥

Wir freuen uns auf Euch!

Schützenfest der SG Falkenhorst Hütten begeistert mit Tradition und Gemeinschaft



Ein rundum gelungenes Schützenfest feierte die SG Falkenhorst Hütten. Den Auftakt bildete am Samstag der stimmungsvolle griechische Abend mit Barbetrieb, der zahlreiche Besucher anlockte. Unter den Gästen begrüßte der Verein auch den 2. Bürgermeister Thomas Weiß, der die besten Grüße der Stadt Grafenwöhr überbrachte und dem Verein eine Spende überreichte.

Der Sonntag begann mit dem Gedächtnisdienst, ehe die Hammerschloßmusi den anschließenden Frühschoppen musikalisch gestaltete. Nach einem hervorragenden Mittagessen folgten die Kinderbelustigung sowie ein gemütlicher Nachmittag bei Kaffee und Kuchen.

Am späten Nachmittag stand die Abholung der neuen Majestäten auf dem Programm, bevor die Preisverleihung begann. Beim Gästeschießen sicherte sich Anita Hessler den begehrten Wanderpokal. Auf der Glücksscheibe belegte Manuel Palecki den ersten Platz.

Im Rahmen der Siegerehrung wurden auch die Vereinsmeister 2026 ausgezeichnet. Bei den Schülern setzte sich Michel Gabriel mit 172 Ringen durch. In der Jugendklasse gewann Emma Schönberger mit 365 Ringen. Den Titel bei den Damen holte sich Emilia Schmidt mit 310 Ringen, während sich bei den Herren Stefan Brändl mit 360 Ringen durchsetzte. In der Klasse Damen mit Auflage siegte Ulrike Zintl mit 280 Ringen. Bei den Herren mit Auf-

lage erreichte Hans Biersack mit 293 Ringen den ersten Platz.

Anschließend wurden die Geburtstags- und Gedächtnisscheiben vergeben. Die Geburtstagscheibe von Angelika und Gerhard Mark gewann Max Götz. Die Geburtstagscheibe von Emil Bergler sicherte sich 1. Schützenmeister Josef Schönberger. Die Gedächtnisscheibe zu Ehren von Ehrenschiitzenmeister Josef Aumüller ging an Silvia Brändl. Überreicht wurde sie von Reinhard Aumüller, der in seiner Ansprache insbesondere die engagierte Jugendarbeit des Vereins lobte und ebenfalls eine Spende überreichte.

Den Höhepunkt des Abends bildete schließlich die Proklamation der neuen Schützenkönige. Der bisherige Jugendkönig Felix Brändl musste die Königskette an seine Schwester Leonie Brändl weitergeben. Auch Schützenliesl Dani-

ela Dotzler konnte ihren Titel und damit die Chance auf den Kaisertitel nicht verteidigen. Ihre Nachfolgerin wurde das älteste weibliche Vereinsmitglied, Anni Stümpfl.

Bei den Schützen übergab der bisherige Schützenkönig Matthias Werner, der zugleich souverän durch die Preisverleihung führte, seine Königswürde an Hans Biersack, der sich über den Titel des neuen Schützenkönigs freuen durfte.

Für einen weiteren Höhepunkt sorgte der erste Auftritt der Hüttner Tanzgruppe, die mit ihrer Darbietung das Publikum begeisterte und für tosenden Applaus sorgte. Anschließend wurde bei bester Stimmung bis in die Abendstunden weitergefeiert. Für die passende musikalische Unterhaltung sorgte die Band „Dai zwoa & ich“, die das gelungene Schützenfest stimmungsvoll ausklingen ließ.



Die Schützengesellschaft Falkenhorst
lädt ein zum

Kírwá- Dämmer- schoppen

am Samstag, 08.08.2026 ab 17 Uhr
mit Festbetrieb an der
Laurentius-Kirche in Hütten



Schützengesellschaft Falkenhorst Hütten

Zünftige Brotzeiten und Schützen-Bar

Wir freuen uns auf Euer Kommen, auch im Namen der Kírwá-Moidla und -Burschn.






JU GRAFENWÖHR

Kinderferienfahrt der Jungen Union Grafenwöhr

Kinderferienfahrt in den Freizeitpark „Allgäu Skyline Park“. Im Preis ist die Hin- und Rückfahrt mit dem Bus, der Eintritt in den Freizeitpark und eine kleine Brotzeit bei der Hinfahrt enthalten.

Anmeldungen gerne über Whats App (015161724594) oder per E-Mail leonie.rebitz@web.de, alternativ auch telefonisch. Bitte bei der Anmeldung die Personenanzahl (Erwachsene / Kinder über oder unter 110cm) + Namen aller Personen angeben. Wichtig ist auch bei der Anmeldung die Telefonnummer der Eltern mit anzugeben falls die Kinder unbeaufsichtigt mitfahren.

Die Fahrtkosten sind bitte nach der Anmeldung auf das Konto DE29 7706 9764 0004 0430 06 der JU zu überweisen. Verwendungszweck „Kinderferienfahrt + Personenanzahl + Name“
Eine Rückerstattung nach Anmeldung/Bezahlung ist leider nicht möglich.

Termin: 22.08.2026

Zeit: Abfahrt 05:00 Uhr, Rückfahrt 16:00 Uhr

Treffpunkt: Marienplatz Grafenwöhr

Anmeldung erbeten bis 15.08.2026

Teilnehmergebühr: Kinder unter 110cm: 15 EUR
Kinder + Erwachsene ab 110cm: 50 EUR
Teilnehmer: maximal 50 Personen
Altersbeschränkung: unbegrenzt

Voraussetzungen: Kinder unter 14 Jahren müssen von einem Erziehungsberechtigten begleitet werden

Verpflegung wird gestellt (kleine Brotzeit bei der Hinfahrt)

Leitung: Junge Union Grafenwöhr verantwortliche Person: Leonie Rebitz Telefonnummer: 015161724594

Bei schlechtem Wetter findet die Veranstaltung trotzdem statt.



**Bayerisches
Rotes
Kreuz**

Kreisverband
Weiden und Neustadt/WN

Senioren Wohn- und
Pflegeheim Hammergmünd

Tel: 09641 924320 | Mail: info@ahhammergmueund.brk.de
Vollstationäre Pflege | Kurzzeitpflege | Zahlreiche Betreuungsangebote

Italienische Nacht mit Pizza aus dem Holzofen



Zur Italienischen Nacht des SV Grafenwöhr am 8. August 2026 am Festplatz am Stadtweiher und im Museumsinnenhof ergeht herzliche Einladung. Zu italienischer Musik dürfen Sie sich auf Pasta mit leckeren Saucen, oder ofenfrische Pizzen aus dem Holzofen freuen. Die Verantwortlichen organisieren die Pizzazubereitung neu, so dass in diesem Jahr sich die Wartezeit deutlich verkürzen wird. Und ein weiteres Novum gibt es: Das Fest startet bereits ab 16:00 Uhr.

Neben Bier und Softgetränken finden Sie an der gut sortierten Bar den ein oder anderen Aperitiv sowie italienische Weine. An der Kaffeebar ist zu original italienischem Espresso, Cappuccino und hausgemachten Tiramisu für ein süßes Dessert gesorgt.

Dann bis zum Samstag, 8. Juli am Stadtweiher Grafenwöhr zur italienischen Nacht!

**Nächstgelegene
notdiensthabende
Apotheke:**

www.blak.de/notdienstsuche



Alternativ über:

- Apothekenfinder | aponet.de
- **22 8 33** (Mobilfunk: 0,69 € pro Min. oder pro SMS)
- **0800 00 22833** (kostenlos vom Festnetz)

CSU-Johanni-Dämmerschoppen mit Ehrung langjähriger Mitglieder

Die Ehrungen für insgesamt 895 Jahre Mitgliedschaft in der CSU und politische Informationen von Landrat Andreas Meier und Bürgermeister Edgar Knobloch standen im Mittelpunkt des Johanni-Dämmerschoppens der CSU.

Mit dem Glückwunsch an alle Johannas, Johannes und Hansen eröffnete CSU-Ortsvorsitzender Jürgen Hofmann den traditionellen Johanni-Dämmerschoppen in Stichn's Biergarten. Hofmann hob die christliche Bedeutung des Johanni-Tages heraus, der als Fest in der Mitte des Jahres exakt sechs Monate vor dem Weihnachtsfest gefeiert wurde. Auf die aktuellen Projekte und das Geschehen in der Stadt ging Bürgermeister Edgar Knobloch ein. Der Bau des Verwaltungsgebäudes, das Baugebiet in der Steinfelser Straße in Hütten sowie Straßensanierungen mit der Erneuerung von Wasser- und Abwasserleitungen waren unter anderen die Themen. Im Herbst ist wegen der Erneuerung und behindertengerechten Ausbau der Ampelanlage an der Deyerlingkreuzung mit Einschränkungen zu rechnen. Lob hatte der Bürgermeister für das Kulturprogramm und die Vereine parat. Landrat Andreas Meier dankte dem Ortsverband für die Unterstützung bei der Kommunalwahl. Mit dem Zugewinn von fünf Bürgermeisterpositionen im Landkreis war diese sehr erfolgreich. „Wir sind uns unserer Verantwortung bewusst, werden nicht nachlassen und auch künftig näher beim Menschen sein“ so Andreas Meier. Dass die Themen im Landkreis vielfältig sind, zeigten die erläuterten Projekte beginnend von der abgeschlossenen Sanierung des Marstallgebäudes in Vohenstrauß, Bau der Schwimmhalle in Neustadt, die Investitionen in die Kreisschulen oder der Baubeginn bei



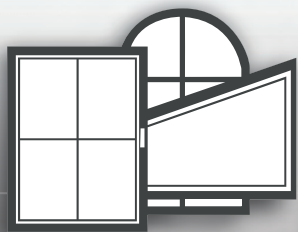
Beim traditionellen Johanni Dämmerschoppen in Stichn's Biergarten wurden langjährige Mitglieder der CSU für ihre Treue geehrt.

der Ortsumgebung Mantel auf.

Jürgen Hofmann, Landrat Andreas Meier und Bürgermeister Edgar Knobloch nahmen die Ehrungen der langjährigen Mitglieder vor. Für 50 Jahre Mitgliedschaft in der CSU wurden Ludwig Hofmann und Angelika Mayer geehrt. 45 Jahre gehören Dr. Dr. Frank Wohl und Anton Grimm der CSU an. 40 Jahre ist Josef Dilling dabei. Geehrt wurden für 35 Jahre: Franz Jürgen Haas, Thomas Mayer, Gerhard Ruhland, Ludwig Brunner, Bernd Meissner und Josef Biersack. 30 Jahre: Renate Amschler, Johann Arnold und Günter Arnold. 25 Jahre: Anita Heßler, Peter Hammermann, Frank Neubauer,

Alexander Fehlinger, Thomas Winter, Werner Wächter, Hermine Klug, Thomas Buchfelder, Roland Müller und Carsten Enghardt. 20 Jahre ist Robert Denk Mitglied der Partei, 15 Jahre Thomas Bernhard und Thomas Ernstberger. Für 10 Jahre wurden Bastian Specht und Stefan Pappenberger ausgezeichnet. Einen abschließenden Dank richtete Vorsitzender Jürgen Hofmann an die Metzgerei Rauh für die Leberkäsbrotzeit sowie an Familie Hößl für die Bewirtung.

Bild und Text: Gerald Morgenstern



ikuba -Dobmann
Fensterbau GmbH

- Fenster & Türen
- Haustüren
- Sommergärten
- Rolläden & Insektenschutz
- Innen- & Außenbeschattung
- Service- & Reparaturarbeiten

 www.ikuba-dobmann.com

Beim Flugplatz 6 | 92655 Grafenwöhr | ☎ 09641 924305 | ✉ info@ikuba.de



! Fenstertausch mit Einputz- & Anschlussarbeiten aus einer Hand !

Dankeschön an die ausgeschiedenen CSU Stadträte

Dankeschön für die Mitarbeit sagte die CSU an die ausgeschiedenen Stadträte. Der Ortsverband und die Stadtratsfraktion bedankten sich beim Johanni Dämmerschoppen in Stichn's Biergarten bei den fünf ehemaligen Fraktionsmitgliedern.

Bürgermeister Edgar Knobloch hob beim Rückblick auf die Kommunalwahlen die Leistungen und den Einsatz der Stadträte heraus. Viel Verständnis mussten auch die Familien aufbringen, während die Partner sich zum Wohle der Stadt engagierten.

Fraktionssprecher Gerald Morgenstern ging auf die Laufbahn der einzelnen Stadträte ein. Im September 2024 rückte Reinhold Krausch für die verstorbene zweite Bürgermeisterin Anita Stauber in den Stadtrat nach. Der Grafenwöhrer Architekt, der bereits viele Projekte in Grafenwöhr, wie die Sanierung der Stadthalle plante und umsetzte, war gemäß seinem Beruf ein absoluter Fachmann im Bauwesen. Sechs Jahre gehörten Benjamin Keck und Julia Waldmann seit Mai 2020 dem Stadtrat an. Benjamin Keck war Mitglied des Bauausschusses, verfügte über ein gutes Netzwerk und brachte mit seiner offenen Meinung, gute und frische Ideen in den Stadtrat ein. Im Finanzausschuss und im Bereich Familie und Kinder engagierte sich Julia Waldmann, die Ortsvertreterin aus Hütten bestach durch ihre pflichtbewusste Mitarbeit und ihr freundliches Wesen.

Von Mai 1996 bis April 2020 und vom Juni 2024 bis zum Ausscheiden im April diesen Jahres war Peter Lippiotta Mitglied im Stadtrat und in der Fraktion. Der Finanzbeamte galt als Experte im Finanzwesen und war dementsprechend auch im Finanzausschuss eingesetzt. Viele Projekte wurden in Grafenwöhr in den insgesamt 26 Jahren der Mitarbeit im Stadtrat umgesetzt. Acht Jahre war Peter Lippiotta auch Mitglied des Verwaltungsrates der Stadtwerke.



Ein Dankeschön ging beim Johanni Dämmerschoppen an die ausgeschiedenen Stadträte. Auf dem Bild von links nach rechts: Landrat Andreas Meier, Benjamin Keck, Julia Waldmann, CSU-Ortsvorsitzender Jürgen Hofmann, Peter Lippiotta, Fraktionssprecher Gerald Morgenstern und Bürgermeister Edgar Knobloch. Es fehlten Gerhard Mark und Reinhold Krausch. Bild: Hannes Hutzler

Ein Dank für stolze 34 Jahre im Stadtrat ging an Gerhard Mark. Mit einer Periode Pause gehörte das Hüttner Urgestein seit 1986 dem Stadtrat an. Der Hauptverwaltungsausschuss, Finanz- und Personalausschuss und Kulturausschuss waren die Tätigkeitsfelder. Jahrelang war Gerhard Mark in der verantwortungsvollen Position als Vorsitzender des Rechnungsprüfungsausschusses. Die ehrenamtliche Tätigkeit als vielfacher Vereinsvorsitzender

in Hütten und vor allem als Stadtverbandsvorsitzender machten den Mark Hatl zum Sinnbild des Ehrenamtes. All monatlich trägt er Verantwortung für die Herausgabe des Grafenwöhrer Stadtanzeigers. Einstimmig fiel auch der Beschluss aus, Gerhard Mark zum Ehrenbürger der Stadt zu ernennen. Die ausgeschiedenen Stadträte erhielten Wein aus der Partnerstadt Grafenwörth und einen Gutschein für eine Einkehr in Grafenwöhr. Text: Gerald Morgenstern

Schwaiger Automotive GmbH
Der Experte für Karosserie und Lackierung

Gossenstr. 50 · 92676 Eschenbach i.d.OPf. · Tel.: 0 96 45 / 86 60

- Unfallinstandsetzung
- Autoglasservice
- Versicherungsschäden
- Ersatzteilservice
- Smart- und Spotrepair
- Beulen- und Dellendoktor

www.schwaiger-eschenbach.de

Moderner Fuhrpark mit
Fahrzeugen aller Klassen



www.wohnmobil-eschenbach.de

Schwaiger Wohnmobilverleih
Ihr Wohnmobilverleih in Eschenbach i.d.OPf.

Führerschein der Klasse B
ausreichend

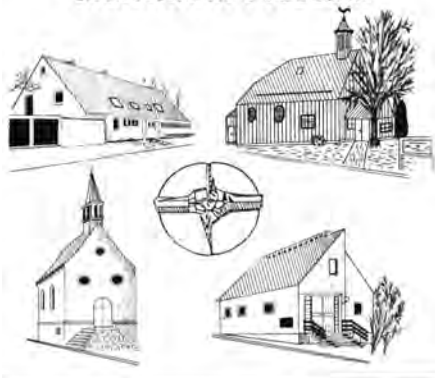
Umfangreiche Ausstattung

- Küche, WC, Dusche
- Bis zu 5 Schlafplätze

Rundumschutzpaket

- Vollkaskoversicherung
- Schutzbrief In- und Ausland

Evang.-Luth. Kirchengemeinde Grafenwöhr-Pressath



Gottesdienste

Altöttingkapelle Pressath

02.08. 10 Uhr Gottesdienst
Krankheitsbedingt abgesagt!

Michaelskirche Grafenwöhr

16.08. 10 Uhr Gottesdienst

Gemeinsame Gottesdienste im VierStädteDreieck

Kreuzkirche Eschenbach

09.08. um 10 Uhr Gottesdienst mit Kirchenkaffee
28.08. um 18 Uhr Abendandacht-
im Anschluss Dämmerchoppen

Taufen

Taufen finden bis auf weiteres nur in Eschenbach in der Kreuzkirche statt. Dafür gibt es feste Tauftermine an einem Samstag im Monat. Außerdem sind Taufen in den regulären Sonntagsgottesdiensten möglich!
Oktober: 24.10.

Elternkaffee im evang. Gemeindehaus (Eltern mit ihren Kindern)

Wir treffen uns 2 x im Monat immer am Freitag von 15:00 bis 17:00 Uhr im evang. Gemeindehaus in Grafenwöhr.

Anmeldung: evang. Pfarramt, Tel: 09641/2218 oder E-Mail: pfarramt.grafenwoehr-pressath@elkb.de

Kinderhaus Kunterbunt

Telefonnummern:

Leitung: Johanna Alt (Tel. 09641/9268793)

Termine:

10.08. bis 01.09. Sommerferien geschlossen!

Alle aktuellen Informationen entnehmen sie bitte unserer Homepage:
www.kita-kunterbunt-grafenwoehr.de



Grüße aus dem Pfarrhof

Wir wünschen allen einen schönen Sommer und den Schüler/innen tolle Ferien! Passen Sie auf sich auf, bleiben Sie gesund und von Gott behütet.

Stille Anbetung

Am Freitag, 07.08. laden wir von 13 bis 14 Uhr wieder herzlich zur stillen Anbetung in die Friedenskirche ein. In der Eucharistischen Anbetung darf man Jesus Christus selbst begegnen, verborgen in der Gestalt des gewandelten Brotes.

Kirchweih in Hütten

Zum Gottesdienst zu Ehren des hl. Laurentius ergeht herzliche Einladung am Sonntag, 09.08. um 8.45 Uhr im Freien vor der Laurentiuskirche.

Verkauf der Kräuterbuschen

Zum Hochfest Mariä-Himmelfahrt werden die Kräuterbuschen zu Gunsten der Mission am Freitag, 14.08. bei der Vorabendmesse um 18.00 Uhr in der Wolfgangssiedlung und am Samstag, 15.08. vor dem Festgottesdienst um 10.00 Uhr in der Alten Pfarrkirche verkauft.

Hochfest Mariä-Himmelfahrt

Am Samstag, 15.08. feiern wir das Hochfest „Mariä Aufnahme in den Himmel“, Patrozinium unserer Alten Pfarrkirche. Zum Festgottesdienst um 10.00 Uhr laden wir herzlich ein. Traditionell findet die Vorabendmesse am Freitag, 14.08. um 18.00 Uhr am Alten Kircherl in der Wangangsiedlung statt.

Gestaltete Anbetung

Herzliche Einladung ergeht an alle Altersgruppen am Freitag, 21.08. von 20 - 21 Uhr zur gestalteten Anbetung mit Liedern, meditativen Texten und Zeiten der Stille mit dem Wort Gottes und Eucharistischen Einzelsegen in der Mariä Himmelfahrtskirche.

Weitere Hinweise finden sie auf unserer Internetseite. www.pfarrei-hl-dreifaltigkeit.de



Radtour

Zur Radtour laden wir am Montag, den 10.08.2026 herzlich ein. Geplant ist die Route Kollermühle-Bärnwinkel-Moos. Anschließend gemütliches Beisammensein im Biergarten beim „Stich'n“. Abfahrt um 18.00 Uhr am Lidl-Parkplatz.

Sommerfest der Senioren

Am Mittwoch, den 12.08.2026 lädt das Team der Seniorenrunde zum diesjährigen Sommerfest herzlich ein. Für Speisen und Getränke ist wieder gesorgt. Zur Unterhaltung spielt Anita Frauenholz. Beginn ist um 14.00 Uhr.

Wanderfreunde Grafenwöhr und Umgebung

Wanderfreunde unterwegs in Feldbuch am Wandertag an der Brotzeitstelle

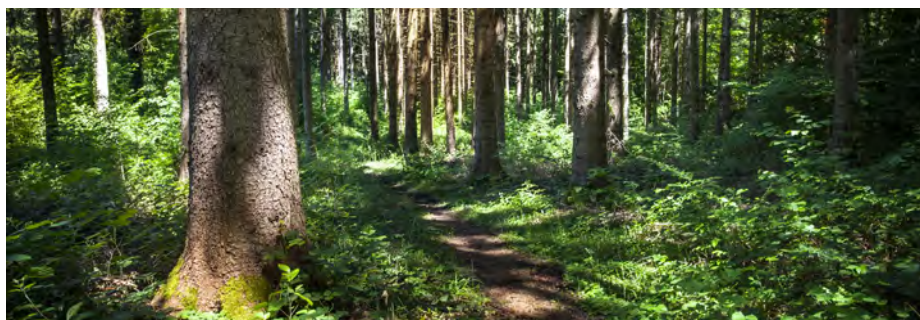
Wandertermine der Wanderfreunde Grafenwöhr August 2026

- | | |
|---------|--------------------------|
| 01. | GTW Oberasbach |
| 02. | GTW Küps |
| 08./09. | IVV Schwarzenbach/Saale |
| 16. | GTW Stegaurach |
| 22. | GTW Leinburg |
| 23. | GTW Neunkirchen am Brand |

Am Samstag, den 15. August 2026 um 19 Uhr findet im Hotel zur Post die Jahreshauptversammlung mit Ehrungen und Neuwahlen statt. Auskunft erteilt 1. Wanderwart Alfons Dobmann Tel. 0151/57950416



Das Bild zeigt Grafenwöhrer Wanderfreunde unterwegs in Feldbuch an der Brotzeitstelle



Respekt für die Erfolge der Fußballer der C- und A-Jugend



Diese Leistungen mussten honoriert werden. Die jungen Fußballer der C-Jugend und A-Jugend errangen den Meistertitel.

Bürgermeister Edgar Knobloch hat die jungen Fußballer im Sitzungssaal des Rathauses empfangen. Die C-Jugend wurde Meister und Pokalsieger. "Das ist eine ausgezeichnete Mannschaftsleistung", lobte Knobloch. Eine große Rolle haben dabei

auch die Trainer Christian Richter und Christian Armann gespielt.

Die A-Jugend wurde Meister in der Kreisklasse. "Ihr wart als Team hochmotiviert. Die Trainer Finn Spachtholz und Dominik Hofmann haben herausgefunden, wer teamfähig ist. Dies ist dem Bundestrainer anscheinend nicht gelungen", meinte der Bürgermeister augenzwinkernd. Anschließend

trugen sich die erfolgreichen Sportler in das goldene Sportlerbuch der Stadt ein.

Der Jugendleiter der Spielvereinigung TuS/DJK Stefan Brunner gratulierte den Jungs und wünschte weiterhin viel Erfolg und eine verletzungsfreie Saison.

Text und Bilder: Renate Gradl

Sechs Tage Schlemmerkino am Schönberg

Mit dem Schlemmerkino am Schönberg kehrt eine der beliebtesten Veranstaltungen nach Grafenwöhr zurück – und das gleich im XXL-Format.

Pünktlich zum Start des neuen Eberhofer-Krimis „Steckerlfischfiasko“ gibt es vom 18.-23. August an sechs Abenden auf der Naturbühne die einzigartige Mischung aus Filmgenuss unter freiem Himmel und Gaumenfreuden von Colella's Catering. Neben erfrischenden Getränken und leckerer Pizza wird auch wieder ein zum Eberhofer-Film passendes Gericht angeboten.

Präsentiert wird das Schlemmerkino von der Stadt Grafenwöhr und dem Neue Welt Kino Weiden, das zudem Kino-Snacks wie Popcorn und Nachos mitbringt.

In „Steckerlfischfiasko“, muss sich Franz Eberhofer mit dem Tod des örtlichen Steckerlfischkönigs, mit rivalisierenden Volksfestclans und der Bürgermeisterkandidatur seiner Susi auseinandersetzen. Der Film läuft am 18., 20., 21. und 23. August

Doch auch weitere Filme werden in diesem Jahr beim Schlemmerkino gezeigt: Am 19. August wollen die verrückten Minions im witzigen Animationsabenteuer „Minions & Monster“ ihren eigenen Monsterfilm drehen. Und am 22. August zeigt der Musikfilm „Michael“ wie aus Michael Jackson der King of Pop wurde. Tickets für alle Veranstaltungen sind auf der



Website des Neue Welt Kinos Weiden erhältlich. Je nach Verfügbarkeit werden auch an der Abendkasse noch Karten verkauft. Filmbeginn ist jeweils nach Einbruch der Dunkelheit um ca. 20:30 Uhr.



Stadtbücherei St. Michael

Kolpingstraße 1, Grafenwöhr

Email: info@stadtbuecherei-grafenwoehr.de

homepage: www.buecherei-grafenwoehr.de
Öffnungszeiten: Montag 18:30 – 19:30 Uhr

Mittwoch 16:00 – 18:00 Uhr

Samstag 16:00 – 18:00 Uhr



Lesen was geht!

Herzliche Einladung an alle Leseratten und die, die es werden wollen. **Am Mittwoch, 29.07.2026 startet um 15.00 Uhr der Sommerferien-Leseclub** in eine neue Runde.

Alle Schüler zwischen der 1. und 9. Klasse können kostenlos daran teilnehmen.

Vorteil: Es gibt ab drei gelesenen Büchern eine Urkunde und zusätzlich können großartige Preise gewonnen werden. Exklusiv dürfen die Clubmitglieder bereits in den Ferien die neu angeschafften Bücher lesen. Alle anderen Büchereibesucher müssen bis Mitte September darauf warten.

Zusätzlich gibt es jeden Freitag, zwischen 15.00 und 17.00 Uhr unser Club-Treffen mit spannenden Aktionen. Wir werden Basteln, Werkeln und Tüfteln. Da diese Termine immer sehr begehrt sind, bitten wir darum, sich in die ausliegenden Listen am 29.7.26 einzutragen. **Am 12.09 um 15.00 Uhr** werden wir die fleißigen Leser bei der **Preisverleihung** küren. Hauptpreise sind Freikarten in den Kletterpark und das Museum der Zukunft in Nürnberg.

Heuer zum zweiten Mal die Challenge an uns alle: Welche Höhe schaffen wir mit all unseren gelesenen Medien bis zum Ende der Ferien? Highlight an unsere kleinen Leser: Auch dieses Jahr gibt es wieder einen **Mini-Club**.

An den **Samstagen, 08.08.26, 22.08.26 und 28.08.26** treffen wir uns zum **Bilderbuch-Kino**. Bist du zwischen vier und sechs Jahren alt, dann melde dich bei Doris Baumann oder in der Bücherei an. **Beginn ist immer um 15.00 Uhr.**

Ausblick: Am Wochenende **19.09 und 20.09.26** spielen wir rund um die Uhr. **"Stadt-Land-spielt"** ist zum zweiten Mal in der Stadtbücherei und lädt alle Brettspiel-Fans ein. Neues auszuprobieren und bei der Spiele-Rallye zu gewinnen. Mach mit und melde dich an, wir freuen uns auf dich! Genauere Infos über die Homepage der Stadtbücherei St. Michael. www.buecherei-grafenwoehr.de



Jeden ersten Donnerstag im Monat findet im City Hotel-Pension am Schönberg ab 15 Uhr eine Versammlung statt.



Kultur- und
Militärmuseum
GRAFENWÖHR

Tag des offenen Denkmals 2026 in Grafenwöhr

Der bundesweite Tag des offenen Denkmals findet am Sonntag, 13. September 2026, unter dem Motto „NETZwerke: Denkmale & Infrastruktur“ statt. Im Fokus stehen historische Verkehrswege, Bauwerke und Einrichtungen, die frühere Versorgung und Mobilität sichtbar machen.

Aus diesem Anlass lädt der Heimatverein Grafenwöhr zu einer Führung auf dem Annaberg ein. Start ist am Sudhausbrunnen mit Einblicken in die frühere Wegkreuzung am Fuße des Berges und die Geschichte der Löwenbrauerei. Anschließend erhalten Besucher Zugang zu den sonst verschlossenen Grafenwöhrer Felsenkellern, die einst zur Bierlagerung und später als kühle Lagerräume für Lebensmittel dienten. Zum Abschluss berichten die Stadtführerinnen Marianne Gottschalk und Elisabeth Schreml über die Geschichte der Burg, die einst über die Stadt wachen sollte.

Treffpunkt: **14 Uhr am Sudhausbrunnen**, Teilnahme ist kostenfrei, Anmeldung ist nicht erforderlich

Bitte bringen Sie eine eigene Taschenlampe mit. Das Betreten der Felskeller erfolgt auf eigene Gefahr.

IG Spielplatz Bahnhofsiedlung

Ausflug der Bahnhofsiedler

Am Samstag, den 19.09.2026 ist der Vogel & Tierpark Abensberg das diesjährige Ziel beim Ausflug der IG Spielplatz Bahnhofsiedlung.

Der Park ist ein wunderbarer Ort für Familien, Tierliebhaber und Naturbegeisterte.

Die Abfahrt ist um 9.30 Uhr am Parkplatz Lidl. Nach dem Besuch des Tierparks wird noch zu einem gemütlichen Abendessen ins Wirtshaus beim Schweinswirt in Pentling eingekehrt. Die Rückkehr ist gegen 22 Uhr geplant.

Die Buskosten betragen für Erwachsene 10 €, Kinder und Jugendliche unter 18 sind frei.

Anmeldungen sind ab sofort bei Philipp Wächter-Sperber unter Tel. 0170/3800588 möglich.



MUSIKSCHULE
VIERSTÄDTE-DREIECK

Musikalische Frühförderung an der Musikschule

Ab dem neuen Schuljahr werden durch die Musikschule zwei neue Kurse der musikalischen Frühförderung in Grafenwöhr angeboten. Kursleiterin ist Natalia Swierc, Unterrichtsort der zweite Stock des Alten Schulhauses (Kolpingstraße 1), Unterrichtstag der Dienstag.

Die **Musikalische Früherziehung** für die beiden Vorschuljahre ist die klassische Vorbereitung auf einen späteren Instrumentalunterricht.

Kinder ab 4 Jahren entdecken gemeinsam und mit Lust die Möglichkeiten der eigenen Stimme, hören Musik, spüren Rhythmus und setzen ihn in Bewegung um. Später gibt es erste Erfahrungen mit dem Aufschreiben von Musik und es werden die Instrumente kennengelernt.

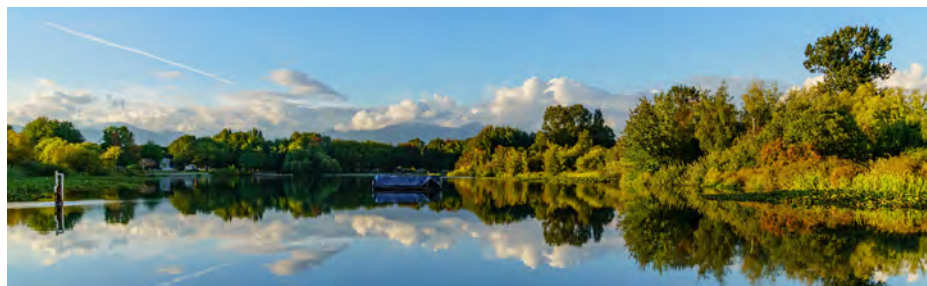
Die Musikalische Früherziehung findet 60 Minuten pro Schulwoche statt und gliedert sich in zwei einjährige Kurse, die aufeinander aufbauen. Für Vorschulkinder ist auch der Einstieg in das zweite Jahr möglich. Die Jahresgebühr beträgt 324,- €, aufgeteilt in Monatsraten zu 27 €.

Die **Zwergenmusik** ist ein Angebot für Kinder ab 1 1/2 Jahren mit einer erwachsenen Begleitperson.

Durch Tänze, Bewegungen, Echospiele, Fingerspiele und Lieder wird die natürliche musikalische Veranlagung der Kinder geweckt und entwickelt, einfache Instrumente wie Klanghölzer, Glöckchen, Rasseln und Trommeln führen sie in die Welt der Klänge ein.

Dieses Angebot findet in halbjährlichen Einheiten statt, je 45 Minuten pro Schulwoche. Die Gebühr für ein Halbjahr beträgt einmalig 136,50 €.

Etliche Instrumente werden in Grafenwöhr unterrichtet, teilweise aber auch an den anderen Unterrichtsorten im Vierstädtedreieck. Ein Plan findet sich im Schaukasten vor dem Schulgebäude in Grafenwöhr bzw. auf der Homepage (www.musikschule-vierstaedtedreieck.de).



Sommerkonzerte am Schönberg begeistern



Tolle Stimmung herrschte bei den bisherigen Sommerkonzerten am Schönberg. Auch das Wetter spielte mit, sodass das Publikum zwischen Mitte Juni und Mitte Juli drei tolle Abende erleben durfte: „I Cantautori“ hatten am 19. Juni die schönsten, weniger bekannten italienischen Songs interpretiert. Die „Stimmen der Berge“ feuerten am 21. Juni ein echtes Schlagerfestival mit mehr als 50 beliebten Hits ab. Und am 12. Juli begeisterten Mathias Kellner und Susi Raith mit einer gekonnten Mischung aus handgemachten Songs, bayerischen Interpretationen von Klassikern sowie einem Hauch Kabarett.

Bilder: Stadt Grafenwöhr

Neuer Elektriker im Team des städtischen Bauhofes

Das Team des städtischen Bauhofes freut sich über personelle Verstärkung: Die bislang vakante Stelle des Elektrikers konnte zum 1. Juni 2026 mit Viktor Haupt aus Grafenwöhr erfolgreich wiederbesetzt werden.

Künftig wird der neue Mitarbeiter neben den allgemeinen Aufgaben des Bauhofes insbesondere für die Wartung, Instandhaltung und Betreuung der elektrischen Anlagen und Einrichtungen der städtischen Liegenschaften in Grafenwöhr sowie den Ortsteilen verantwortlich sein. Mit seiner fachlichen Qualifikation und Berufserfahrung bringt er sein Know-how in das Team mit ein und ergänzt den Bauhof in idealer Weise. Besonders erfreulich ist, dass Viktor Haupt in Grafenwöhr wohnhaft ist und daher mit den örtlichen Gegebenheiten bestens vertraut ist.

Erster Bürgermeister Edgar Knobloch hieß den neuen Mitarbeiter zusammen mit Bauhofleiter Aleksej Waschkewitsch herzlich willkommen. Er wünschte ihm für den Start in seinem neuen Aufgabenbereich viel Erfolg, eine gute Zusammenarbeit sowie viel Freude bei der Erfüllung der vielfältigen Tätigkeiten im städtischen Bauhof.



Olympiafieber in der Kita St. Theresia



Das Familienfest 2026 stand ganz im Zeichen der Olympischen Spiele. Bei strahlendem Sonnenschein und hochsommerlichen Temperaturen feierten wir gemeinsam mit den Kindern und ihren Familien ein unvergessliches Fest. Den feierlichen Auftakt bildete die Eröffnungsfeier im Amphitheater. Die Kinder präsentierten mit großer Begeisterung verschiedene olympische Disziplinen wie Fußball, Reiten, Schwimmen, Gewichtheben und rhythmische Sportgymnastik. Musikalisch begleitet wurde die Feier vom olympischen Lied „Kids for Olympia“, bevor die Kinder mit viel Freude den mitreißenden Tanz zum Song „Sportinator“ aufführten. Ein weiterer Höhepunkt war anschließend die Entzündung des olympischen Feuers sowie das Hissen der olympischen Fahne – ganz wie

bei einer echten Olympiade. Damit wurden die Olympischen Spiele der Kita St. Theresia offiziell eröffnet.

Im Anschluss konnten sich die Kinder gemeinsam mit ihren Familien an den verschiedenen Spielstationen sportlich betätigen. Beim Weitsprung, Weitwurf, Balancieren, Hüpfparcours und dem beliebten Schubkarrenrennen standen Bewegung, Geschicklichkeit und vor allem der gemeinsame Spaß im Mittelpunkt.

Trotz der großen Hitze ließen sich alle die gute Laune nicht nehmen und meisterten die Herausforderungen mit viel Begeisterung. Natürlich war auch für das leibliche Wohl bestens gesorgt. Mit leckeren Schnitzel-Sandwiches, Halloumi-Sandwiches, Bratwurstsemmeln, sowie einer Auswahl an erfrischenden Geträn-

ken konnten sich Groß und Klein zwischen den sportlichen Aktivitäten stärken. Für die nötige Abkühlung sorgte zudem leckeres Eis in der Waffel.

Zum krönenden Abschluss wartete auf jedes Kind eine ganz besondere Auszeichnung: An der „Medaillen-Plaza“ durfte sich jede Olympionikin und jeder Olympionike stolz seine Goldmedaille abholen. Natürlich durfte auch ein gemeinsames Siegerfoto nicht fehlen.

Ein herzliches Dankeschön gilt allen Familien, dem Elternbeirat sowie allen helfenden Händen, die mit ihrem Einsatz zum Gelingen dieses besonderen Tages beigetragen haben.

Ganz nach dem olympischen Motto: Dabei sein ist alles!

Sorgen wegen steigender Belastung und weniger Leistung

Schwerpunktthema bei den Ver.di Senioren im Vierstädtedreieck war wieder einmal die Entwicklung der sozialen Sicherungssysteme. Es geht wie immer um Geld und wer wird belastet so Haberzeth in der Seniorenzusammenkunft am Donnerstag. So sind zwar auf dem Weg ins Parlament einige Korrekturen am Reformpaket vorgenommen worden, das ändert aber nichts am bestehenden Ungleichgewicht der Planungen. Während sich zunehmend Kapitalanleger in der Daseinsvorsorge breit machen werden Leistungen gekürzt und Belastungen auf die Versicherten verschoben. Da soll für Arbeitnehmer die Teilzeitarbeitsunfähigkeit kommen, für alle gesetzlich Versicherten Leistungseinschränkungen und höhere Zuzahlungen. Damit werden die Steuerbeschlüsse bei der Masse wieder kassiert.

Die Gewerkschaften sehen das Defizit aber bei der Belastung. Mehr Gerechtigkeit bei den Beiträgen ist angesagt. Beitragsbemessungsgrenzen scheinen in Stein gemeißelt zu sein. Tarifverträge und Verhandlungsergebnisse werden im Gesundheitswesen gedeckelt. Die Weigerung z.B. bei der Grundsicherung alle über Steuern an den Kosten zu beteiligen belastet die gesetzlich Versicherten doppelt und zwar als Steuer- und Beitragszahler. In der Diskussion wurde allgemeines Unverständnis sichtbar. Die Reform bringt keine Veränderung bei Terminvergabe und schwächt besonders die Versorgung in der Fläche brachte es Bernd Zeitler, ehemaliger Pfleger auf den Punkt. Die Versammlung war sich einig auf jeden Fall an den geplanten Demonstrationen aktiv teilzunehmen.



Danksagung

Für die liebevolle Anteilnahme, die tröstenden Worte,
Blumen und Spenden beim Abschied von

Konrad Mark

(Conny)

* 06.10. 1946 † 31.05.2026

möchten wir uns recht herzlich bedanken.

Unser besonderer Dank gilt:

- Hr. Pfarrer Daniel Fenk für die würdige Gestaltung der kirchlichen Trauerfeier und musikalische Umrahmung von Frau Larissa Burgardt(Orgel) und Frau Judith Peter(Gesang)
- dem Hausarztteam Dr. med. Denzinger, Weiherhammer
- den Vereinen:
Freiwillige Feuerwehr Hütten, Schützenverein „Falkenhorst“ Hütten, Sportverein Concordia Hütten e.V., VdK Ortsverband
- Stadtkapelle Grafenwöhr

Ein besonderer Dank allen Verwandten, Freunden und Bekannten, die uns in unserer Trauer Trost gespendet haben.

Verbunden in der Trauer um einen geschätzten Menschen

Christa Kilian, Ehefrau mit Familie
Kerstin Holl, Tochter mit Familie



Letzter Einsendetag:

für Vereinsbeiträge 21. August 2026
für Anzeigen 24. August 2026

Nächster Erscheinungstag:

1. September 2026



Mit amtlichen Bekanntmachungen und sonstigen Nachrichten der Stadt Grafenwöhr. Mitteilungen der Vereine, Verbände, Organisationen und Parteien, sowie Familiennachrichten, Privat- und Geschäftsanzeigen. Verantwortlich für den Inhalt ist der jeweilige Einsender. Herausgeber, Verlag und Anzeigenverwaltung, Stadtverband Grafenwöhr.

Druck: Druckerei Hutzler,

92655 Grafenwöhr, Im Gewerbepark 21,
0 96 41 / 4 32 • Fax 0 96 41 / 32 90

e-Mail: stadtanzeiger@druckerei-hutzler.de

Der Grafenwöhrer Stadtanzeiger erscheint monatlich einmal, jeweils um den 1. jeden Monats.

Auflage: 4000 Stück. Verteilung erfolgt kostenlos durch Postwurfsendung an alle Haushaltungen in Grafenwöhr, Gössenreuth, Gmünd und Hütten.

Anzeigenpreis —,69 €/mm-Zeile 1-spaltig zuzügl. 19% MwSt. Für unverlangt eingesandte Manuskripte kann keine Haftung übernommen werden.

Verlags- u. Postversandort: 92655 Grafenwöhr

Internet:

<http://www.grafenwoehrer-stadtanzeiger.de>

Anzeigen: Johann Hutzler, Tel. 0 96 41 / 432

e-Mail: stadtanzeiger@druckerei-hutzler.de

**Ein Dankeschön an Alle für die guten Wünsche
und Geschenke zu meinem 85. Geburtstag
Ich habe mich sehr gefreut!**

Toni Wittmann

Kleinanzeigen

Reinigungskraft gesucht

Wir suchen für unseren 2 Personen-Haushalt mit Hund eine zuverlässige Reinigungskraft auf Minijobbasis.

Zuschriften bitte unter

catharina1868@gmail.com

Suche Eigentumswohnung

zu kaufen

Chiffre 08/2026

Privater Garagenflohmarkt

am 29.08.2026 von 10 -16 Uhr

Kollermühlweg 23 in Grafenwöhr

Wir steigen Ihnen **aufs Dach**

Schmeilzl-Beier

Dienstleistungen

Unsere Leistungen

- Alle arbeiten rund um das Dach
- Schneefangmontage
- Trapezblechmontage
- Aus- und Einbau von Dachfenstern
- Terrassen- und Haustürüberdachungen
- Gerüstverleih
- Dachbaustoffhandel

Matthias Schmeilzl-Beier | Am Lager 11 | 92655 Grafenwöhr
Tel 0160 90633079 | dienstleistungen-schmeilzl-beier@outlook.de
Homepage: Dienstleistungen-Schmeilzl-Beier.de





Sonderangebote August 2026



vom 01.08. bis 15.08.2026

Aus der Fleisch- & Wursttheke

Falsches Filet vom Rind für Schmorbraten	1kg	15,90
Schweine Kotelett m. B. portioniert auch küchenfertig paniert	1kg	6,50
Fränkischer Bauernschmaus	100g	0,99
Schlemmerschinken gekocht mager	100g	1,09
Ratsherrenwurst in der Leinenbutte	100g	1,19
Krakauer im Ring	100g	1,29
Puten-Bierschinken – rein Putenfleisch	100g	1,29
Netzsalami	100g	1,39

Aus der Salat- & Käsetheke

Eiersalat hausgemacht	100g	1,09
Coburger Butterkäse 50% Fett i. Tr.	100g	1,49

Aus dem SB-Regal

Wiener Würstchen HS 400g (8x50g)	HS	2,79
----------------------------------	----	------

vom 17.08. bis 31.08.2026

Aus der Fleisch- & Wursttheke

Rindergulasch klein geschnitten	1kg	15,50
Schweineschulter ohne Knochen mit Schwarte zum Grillen mariniert auch für Pulled Pork	1kg	5,90
Braunschweiger Mettwurst im Ring	100g	0,99
Putenleberkäse – rein Putenfleisch	100g	1,09
Regensburger Knacker	100g	1,39
Bierschinken	100g	1,39
Burgschinken heißgegart	100g	1,49
Salami Mediterraneo	100g	1,49

Aus der Salat- & Käsetheke

Schichtsalat hausgemacht	100g	1,09
Elsässer Winzerkäse 50% Fett i. Tr.	100g	2,69

Aus dem SB-Regal

Bauernbratwurst Btl. 300g (3x100g)	Btl.	2,95
------------------------------------	------	------

H. Gugel GmbH * Bahnhofstr. 40 * 92655 Grafenwöhr * Tel: 09641 – 9205-170 * www.gugel.de * Öffnungszeiten: Mo. – Fr.: 06.00 – 18.00 Uhr, Sa. & So.: geschlossen * Irrtümer / Druckfehler vorbehalten

LAURENTIUS-KIRWA HÜTTEN

7. AUGUST 2026
AB 18 UHR
AM FEUERWEHRHAUS HÜTTEN

FÜR DAS LEIBLICHE WOHL IST WIE IMMER BESTENS GESORGT!
DIE FREIWILLIGE FEUERWEHR HÜTTEN FREUT SICH AUF EUER KOMMEN!

diesjährige
Premiere:
Kindertanzen

Laurentius-Kirwa Hütten

Freitag, 7.8.
ab 18:00 Uhr
Kirwaaufakt der Feuerwehr Hütten
mit Baum aufstellen und austanzen

Samstag, 8.8.
ab 17:00 Uhr
Kirwadämmerschoppen der Schützen-
gesellschaft Falkenhorst

Sonntag, 9.8.
08:45 Uhr
Gottesdienst zu Ehren des hl.
St. Laurentius / Laurentiuskirche

Montag, 10.8.
ab 10:00 Uhr
Kirwapicknick am Spielplatz Hütten
Jeder bringt mit, was er mag!